



# SURVIVRE au Yukon

**OÙ TROUVER  
DES BIENS ET SERVICES  
GRATUITEMENT  
OU À FAIBLE COÛT**

janvier 2013

- ▶  pour les listes s'adressant à la COLLECTIVITÉ
- ▶  pour les listes s'adressant aux JEUNES
- ▶ Carte de Whitehorse au centre



Yukon Anti-Poverty  
COALITION  
anti-pauvreté du Yukon



- 1 ARMÉE DU SALUT** . . . . . 4169, 4e ave.  
Un milieu sûr et chaleureux pour les gens dans le besoin. 24 heures sur 24  
☎ 867-668-2327 [www.armeedusalut.ca](http://www.armeedusalut.ca)
  
- 2 CENTRE D'AMITIÉ SKOOKUM JIM** . . . . . 3159, 3e ave.  
Services de tutorat parascolaire pour élèves du secondaire, nutrition prénatale, compétences parentales traditionnelles, formation et financement des études postsecondaires aux Territoires du Nord-Ouest, déjudiciarisation des jeunes, développement du leadership chez les jeunes et programmes récréatifs pour enfants et adolescents.  
lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30  
☎ 867-633-7680
  
- 3 BOYS AND GIRLS CLUB** . . . . . 6209, 6e ave.  
Programmes parascolaires, repas chauds et ambiance sûre et réconfortante pour les 12 à 18 ans. Ouvert du mercredi au samedi, de 15 h à 21 h  
☎ 867-393-2824 Secours d'urgence du lundi au vendredi, de 9 h à 19 h
  
- 4 GOLDEN AGE SOCIETY** . . . . . 4061, 4e ave.  
Lieu de rassemblement où les aînés peuvent se rencontrer et participer à divers programmes.  
Ouvert les lundis, mercredis, jeudis et vendredis de 13 h 30 à 16 h 30  
☎ 867-668-5538 [www.yukon-seniors-and-elders.org](http://www.yukon-seniors-and-elders.org) (anglais seulement)
  
- 5 CAIRS** . . . . . 4040, 4e ave.  
**[COMITÉ D'AIDE AUX VICTIMES DE MAUVAIS TRAITEMENTS DANS LES PENSIONNATS]**  
Vaste gamme de services de soutien et d'aiguillage vers d'autres ressources. Appelez-nous pour connaître les heures d'ouverture.  
☎ 867-667-2247
  
- 6 BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE DE WHITEHORSE** . . . 1171, 1re ave.  
Accès gratuit à Internet, DVD, CD, journaux, magazines, livres audio, livres en gros caractères, livres multilingues et divers programmes. La carte est gratuite sur présentation d'une preuve de résidence au Yukon.  
lundi au jeudi de 10 h à 21 h, et du vendredi au dimanche de 10 h à 18 h  
☎ 867-667-5239 [www.ypl.gov.yk.ca/fr/index.html](http://www.ypl.gov.yk.ca/fr/index.html)
  
- 7 YUKON LEARN SOCIETY** . . . . . 5182, 2e ave.  
Services et programmes d'alphabétisation, accès à des ordinateurs et à Internet, tutorat individualisé et ressources pour les membres de 16 ans et plus (frais d'adhésion de 5 \$ par année). lundi au vendredi de 9 h à 16 h  
[www.yukonlearn.com](http://www.yukonlearn.com) (anglais seulement)  
☎ Sans frais : 1-888-668-6280 867-668-6280
  
- 8 YOUTH LOUNGE** . . Centre des Jeux du Canada, 200, boulevard Hamilton  
Activités offertes gratuitement aux jeunes de 10 à 15 ans.  
Les vendredis et samedis de 18 h à 22 h  
☎ 867-668-8360

**9 YOUTH OF TODAY SOCIETY / ANGELS' NEST** . . . 410, rue Jeckell  
Programmes d'aptitudes à la vie quotidienne, programme pour jeunes et développement de l'emploi pour les jeunes de 15 à 22 ans. Repas servi de 17 h 30 à 18 h. Ouvert du lundi au vendredi de 15 h à 20 h  
☎ 867-633-9687 www.road2angels.com (anglais seulement)

**10 VICTORIA FAULKNER WOMEN'S CENTRE** . . . . . 503, rue Hanson  
Endroit chaleureux où toutes les femmes peuvent obtenir de l'aide juridique et trouver des possibilités de logement et d'emploi. Venez sans rendez-vous pour consulter Internet, prendre une douche, emprunter des livres ou faire la lessive. Dîner gratuit le mercredi.  
Visitez VFWC sur Facebook (anglais seulement)  
Ouvert du lundi au vendredi de 11 h à 15 h  
☎ 867-667-2693

### **VÉHICULE D'INTERVENTION DIRECTE AUPRÈS DES ITINÉRANTS**

Services de soutien dans un milieu sûr et distribution d'aliments, d'eau, d'articles de soins personnels, de vêtements et de couvertures. Services de counseling, de défense des droits et d'aiguillage pour les personnes aux prises avec des problèmes liés à une dépendance, à l'emploi, au logement, à la famille ou à la violence.

Ouvert du lundi au samedi de 16 h à 21 h

☎ 867-334-1647





! **11 SOUPE POPULAIRE DE FIN DE SEMAINE** . . . . . 406, rue Steele  
Dîner gratuit. Ouvert le samedi à 12 h 30 et le dimanche à 14 h  
Sous-sol de la cathédrale Sacred Heart

**1 ARMÉE DU SALUT** . . . . . 4169, 4e ave.  
*En semaine*, le déjeuner est servi de 6 h à 10 h, le dîner, de 11 h 30 à 13 h,  
et le souper, de 18 h 30 à 21 h; *En fin de semaine*, le déjeuner est servi de 6 h  
à 8 h et le souper, de 18 h 30 à 21 h  
☎ 867-668-2327 www.armeedusalut.ca

**12 SALLY & SISTERS/SOEURS** . . . . . 306, rue Alexander  
Repas chauds gratuits servis dans un lieu sûr pour les femmes et enfants.  
Les lundis et vendredis de 12 h à 13 h (Banque alimentaire de Whitehorse)  
☎ 867-393-2265

**12 WHITEHORSE FOOD BANK** . . . . . 306, rue Alexander  
Panier à emporter contenant des aliments pour trois jours. Un panier par  
famille par mois. Carte d'identité requise, apportez vos propres sacs si  
possible. Heures de ramassage : Les mardis et jeudis de 10 h à 13 h et de  
15 h à 17 h. Produits non périssables gratuits du lundi au vendredi.  
☎ 867-393-2265 www.whitehorsefoodbank.ca (anglais seulement)

<p>LES ORGANISMES SUIVANTS OFFRENT AUSSI DES ALIMENTS ET DES COLLATIONS :</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Youth of Today Society</li><li>• Boys and Girls Club</li><li>• SOS [Second Opinion Society]</li><li>• FASSY [Fetal Alcohol Syndrome Society of Yukon]</li><li>• Victoria Faulkner Women's Centre</li><li>• Blood Ties Four Directions</li><li>• Mary House (<i>sert des sandwiches les mardis et les jeudis</i>)</li></ul>
---	--

## VILLE DE DAWSON:

**BANQUE ALIMENTAIRE DE DAWSON** . . . . . Chapelle communautaire de Dawson  
Ouvert les mardis de 12 h à 17 h  
☎ 867-993-5507

## WATSON LAKE:

**SOUPE POPULAIRE DE WATSON LAKE** . . . . . Église catholique St. Ann  
Ouvert les lundis, mercredis et vendredis de 11 h à 13 h  
☎ 867-536-7561



**1 ARMÉE DU SALUT** . . . . . 4169, 4e ave.  
Refuge d'urgence offrant 14 lits et 16 matelas aux hommes comme aux femmes selon le principe du premier arrivé, premier servi.  
7 jours sur 7, de 18 h 30 à 8 h  
☎ 867-668-2327 [www.armeedusalut.ca](http://www.armeedusalut.ca)

## **KAUSHEE'S PLACE**

Refuge d'urgence à court terme (gratuit pour un maximum de 30 jours) pour femmes et enfants victimes de violence ou d'abus. Logements de transition (appartements où les femmes vivent de manière indépendante en toute sécurité).  
☎ Ligne d'écoute 24 h sur 24 (appels confidentiels, appels à frais virés acceptés) : 867-668-5733  
☎ 867-633-7720 Téléphone en dehors des situations d'urgence

## **! REFUGE D'URGENCE POUR JEUNES**

Offre aux jeunes de 17 à 20 ans un lit en lieu sûr et des services de soutien. Ouvert 24 heures sur 24.  
☎ 867-633-7699, 867-335-1216 (après les heures d'ouverture)

## **VILLE DE DAWSON :**

### **REFUGE POUR FEMMES DE DAWSON**

Foyer confidentiel offrant du soutien aux femmes et aux enfants en transition en plus de défendre leurs droits. Programme de halte-garderie hebdomadaire.  
Courriel : [shelterdirector@northwestel.net](mailto:shelterdirector@northwestel.net) (anglais seulement)  
☎ 867-993-5086

## **WATSON LAKE :**

### **HELP AND HOPE FOR FAMILIES**

Refuge pour femmes et enfants en transition.  
Courriel : [info@helpandhopeforfamilies.ca](mailto:info@helpandhopeforfamilies.ca)  
[www.helpandhopeforfamilies.ca](http://www.helpandhopeforfamilies.ca) (anglais seulement)  
☎ Ligne d'écoute d'urgence : 867-536-2711  
☎ 867-536-7233



## **ANCIENS COMBATTANTS CANADA . . . . .** ☎ Sans frais : 1-800-268-7708

Des services et avantages centrés sur la clientèle sont disponible pour les anciens combattants Canadiens.

## **16 SERVICES À L'ENFANCE ET À LA FAMILLE/PROTECTION DE L'ENFANCE . . . . .** 4114, 4e ave.

Soutien, aide et counseling pour parents et familles. Enquêtent et interviennent en cas d'abus et de négligence.

☎ 867-667-3002

## **ALCOHOLIQUES ANONYMES . . . . .** ☎ 867-668-5878

Réunions régulières gratuites et soutien pour ceux et celles qui veulent cesser de consommer de l'alcool.

## **AL-ANON/ALATEEN . . . . .** ☎ Sans frais : 877-746-1963

Des groupes et des services de soutien sont offerts aux familles et aux amis d'alcooliques à Whitehorse, à Faro et par téléphone. Al-Anon est pour les adultes alors qu'Alateen est pour les jeunes.

## **GALA . . . . .** ☎ 867-335-5800

### **[ALLIANCE DES GAIS ET DES LESBIENNES DU YUKON]**

Organisme à vocation sociale, récréative, éducative et politique pour les personnes homosexuelles, lesbiennes, bisexuelles et transgenres de toute communauté culturelle. Courriel: galayukon@yahoo.com  
www.gaycanada.com/galayukon (anglais seulement)

## **17 SERVICES DE COUNSELING ET DE SOUTIEN MANY RIVERS . . . . .**

. . . . . 4071, 4e ave.

Services de counseling confidentiels; programmes gratuits de formation au rôle de parent et soutien pour les familles. Frais exigés selon une échelle mobile. Bureaux à Whitehorse, Dawson, Haines Junction et Watson Lake. Du lundi au vendredi, de 9 h à 12 h et de 13 h à 17 h

☎ 867-667-2970, appels à frais virés acceptés

## **55 WHITEHORSE ABORIGINAL WOMEN'S CIRCLE . . . . .** 307, rue Jarvis, pièce 202

Il s'agit d'un endroit sûr où les femmes autochtones peuvent socialiser, faire du réseautage, trouver du soutien et se renseigner. On y offre des groupes de soutien hebdomadaires, des rencontres sans rendez-vous, des repas gratuits et des programmes pour les parents. Appelez avant de vous présenter et vérifiez le calendrier des activités en ligne.

☎ 867-668-7532 www.wawc.ca (anglais seulement)

## **18 CENTRE DE SOINS PALLIATIFS DU YUKON . . . . .** 409, rue Jarvis

Soutien pour les personnes malades et leurs familles à tous les stades de la maladie, jusqu'au décès et au deuil.

Du lundi au vendredi de 11 h 30 à 15 h

☎ 867-667-7429 www.hospiceyukon.net (anglais seulement)

- ▲ ! **BETTER TO KNOW** . . . . . [www.bettertoknow.yk.ca](http://www.bettertoknow.yk.ca) (anglais seulement)  
Renseignements gratuits sur la santé en matière de sexualité, les relations, les drogues et l'alcool
  
- ▲ ! **LIGNE D'INFORMATION SUR LA SANTÉ EN MATIÈRE DE SEXUALITÉ** .  
. . . . . Sans frais : 1-877-957-8953  
Renseignements gratuits et confidentiels sur la santé en matière de sexualité.
  
- ▲ **SERVICES AUX VICTIMES** . . . . . 301, rue Jarvis  
Cet endroit offre des services et de l'aide professionnelle aux victimes de crimes et d'abus.  
☎ Sans frais : 1-800-661-0408, poste 8500    Whitehorse : 867-667-8500  
Ville de Dawson : 867-993-5831    Watson Lake : 867-536-2541
  
- ▲ **SOCIÉTÉ ELIZABETH FRY DU YUKON** . . . . . 1114, 1e ave., pièce 23  
La Société soutient les femmes qui sont aux prises avec le système judiciaire.  
☎ 867-334-2419

## WATSON LAKE :

### SOCIÉTÉ DES FEMMES AUTOCHTONES DE LIARD

Services de développement social pour les membres de la Nation Kaska au Yukon et dans le Nord de la Colombie-Britannique  
[www.liardaboriginalwomen.ca](http://www.liardaboriginalwomen.ca) (anglais seulement)  
 ☎ 867-536-2097    Courriel : [lawsadmin@northwestel.net](mailto:lawsadmin@northwestel.net)



Lors de journées spéciales organisées trois fois l'an (en février, en juin et en octobre), des services personnels et des services de santé sont offerts gratuitement : coupe des cheveux, immunisation, soins des pieds, nourriture, vêtements et spectacle de musique.  
 Pour en savoir davantage, appelez la Coalition anti-pauvreté du Yukon en composant le 867-334-9317.

# AIDE SOCIALE ET SERVICES CONNEXES



- 19 PROGRAMME D'AIDE SOCIALE DU GOUVERNEMENT DU YUKON** . . . . . 3168, 3e ave.  
Aide financière pour les résidents dans le besoin, à long terme ou en cas d'urgence. [www.hss.gov.yk.ca/fr/index.php](http://www.hss.gov.yk.ca/fr/index.php)  
☎ Sans frais : 1-800-661-0408 poste 5674



## Dans votre collectivité :

- Whitehorse: 867-667-5674  
Carcross: 867-821-2920  
Carmacks (et Pelly Crossing): 867-863-5800  
Ville de Dawson (et Old Crow): 867-993-7890  
Faro: 867-994-2749  
Haines Junction (incluant Destruction Bay, Burwash Landing, Beaver Creek): 867-634-2203  
Mayo : 867-996-2283  
Ross River : 867-969-3200  
Teslin : 867-390-2588  
Watson Lake : 867-536-2232

- 20 AIDE AU REVENU - AFFAIRES AUTOCHTONES ET DÉVELOPPEMENT DU NORD CANADA** . . . . . 300, rue Main, pièce 122 (immeuble Elijah Smith)  
Aide au revenu pour les membres inscrits de Premières Nations incapables de répondre à leurs besoins fondamentaux.  
☎ Sans frais : 1-800-661-0451 867-667-3399 [www.aadnc-aandc.gc.ca/yt](http://www.aadnc-aandc.gc.ca/yt)

- 52 PREMIÈRE NATION DES KWANLIN DÛN - AIDE SOCIALE** . 35 rue McIntyre  
Aide au revenu pour les citoyens de la Première Nation de Kwanlin Dün.  
Sur rendez-vous seulement.  
☎ 867-633-8422 (poste 7899)

- 53 COUSEIL DE TA'AN KWÄCH'ÄN – AIDE SOCIALE** . . . 117 chemin Industrial  
Aide aux revenus pour les citoyens de la Couseil de Ta'än Kwäch'än. Sur rendez-vous seulement.  
☎ 867-668-3613

- 51 LOGEMENTS SOCIAUX – SOCIÉTÉ D'HABITATION DU YUKON** . . . . . 410 rue Jarvis  
Aide aux Yukonnais qui ne peuvent obtenir un logement sûr et abordable.  
[www.housing.yk.ca](http://www.housing.yk.ca) (anglais seulement)  
☎ Sans frais: 1-800-661-0408, poste 5759 867-667-5759



**21 KIDS RECREATION FUND** . . . . . 4061, 4e ave.  
Ce fonds aide les familles qui sont aux prises avec des difficultés financières à payer les frais d'inscription et à acheter les vêtements, les fournitures et l'équipement nécessaires pour que leurs enfants puissent participer à des activités sportives, artistiques, culturelles, sociales ou récréatives organisées.  
☎ 867-668-4236 www.sportyukon.com (anglais seulement)

**22 SOCIÉTÉ D'HABITATION GREY MOUNTAIN** . 4078, 4e Avenue, pièce 5  
Aide aux familles autochtones qui ne peuvent obtenir un logement sûr et abordable à Whitehorse.  
☎ 867-633-4880

## VÊTEMENTS



**13 MARY HOUSE** . . . . . 506, rue Cook  
Vêtements offerts en cas d'urgence, à la porte sur les heures régulières.  
☎ 867-667-7146

**14 ÉGLISE DU NAZARÉEN** . . . . . 2111, rue Centennial  
Vêtements gratuits le 1er et le 3e samedi du mois, de 10 h à 12 h.  
☎ 867-633 4903

**15 MAGASIN D'OCCASIONS DE L'ARMÉE DU SALUT** . . . . 4221 4e ave.  
Lundi au samedi de 9h 30 à 17h 30, et jusqu'à 21h jeudi et vendredi  
☎ 867-668-2327

Rendez-vous au bureau du refuge (311, rue Black) **1**  
pour savoir si vous êtes admissible à recevoir un bon  
à échanger contre des vêtements.  
Mardi et jeudi de 9h 30 à 11h 30 et de 13h 30 à 15h

## Internet gratuit



- 6 Bibliothèque publique
- 23 BYTE
- 28 Centre d'emploi

- 10 Centre pour femmes Victoria Faulkner
- 9 Youth of Today Society (Angels' Nest)
- 29 Conseil des personnes handicapées du Yukon
- 14 Église du Nazaréen
- 26 Centre de la francophonie

Aéroport de Whitehorse



PARC TEEGATHA'OH

PARC HAWKINS HANSON

PARC JIM LIGHT

PARC ROTARY PEACE

ÉDIFICE DU GOUVERNEMENT DU YUKON

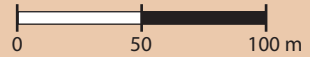
GRC POLICE

ÉGLISE OLD LOG

INFO VISITEURS

H HÔPITAL GÉNÉRAL DE WHITEHORSE

# Centre-ville de Whitehorse





▲! **50** **COMPÉTENCES CANADA, YUKON** . . . . . 108, rue Lambert  
Promotion des possibilités de carrière dans les métiers et la technologie auprès des jeunes par l'entremise de clubs de compétences, d'ateliers de développement des compétences, de concours de compétences et d'autres activités.  
☎ 867-668-2736 [www.skillsyukon.com](http://www.skillsyukon.com) (anglais seulement)

▲! **23** **BYTE [PROMOUVOIR L'ÉGALITÉ CHEZ LES JEUNES]** . . 407, rue Ogilvie  
Emprunt de livres et vêtements gratuits, et aiguillage vers d'autres services pour parents et jeunes. Participant au projet Purple Bike. BYTE est un organisme pour les jeunes mené par des jeunes qui offre des ateliers pratiques sur les enjeux de société dans les écoles et les communautés rurales de tout le Nord. Du lundi au vendredi de 9 h à 16 h 30  
☎ 867-667-7975 [www.yukonyouth.com](http://www.yukonyouth.com) (anglais seulement)

▲! **JEUNESSE J'ÉCOUTE** . . . . . Sans frais : 1-800-668-6868  
Services de counseling, d'aiguillage et d'information bilingues et anonymes, par téléphone ou sur Internet, pour enfants et adolescents.  
24 heures sur 24 [www.jeunessejecoute.ca](http://www.jeunessejecoute.ca)

▲! **24** **BUREAU DE DÉFENSE DES DROITS DES ENFANTS ET DES ADOLESCENTS DU YUKON** . . . . . 2070, 2e ave., pièce 19  
Soutien et aide aux enfants et aux adolescents, et conseils sur leurs droits. Du lundi au vendredi de 9 h à 17 h [www.ycao.ca](http://www.ycao.ca) (anglais seulement)  
☎ Sans frais : 1-800-661-0408, poste 5575 867-456-5575

▲! **27** **EDUCATION – AFFAIRES AUTOCHTONES ET DÉVELOPPEMENT DU NORD CANADA** . . 300, rue Main, pièce 122 (immeuble Elijah Smith)  
Les membres de la Première Nation de Kluane, du Conseil Dena de Ross River, du Conseil Dena Daylu ou de la Première Nation de Dease River qui veulent faire des études postsecondaires peuvent présenter une demande de financement à AADNC. Les étudiants membres d'autres Premières Nations peuvent présenter une demande à leur Première Nation, au gouvernement du Yukon ou au Centre d'amitié Skookum Jim; communiquez directement avec eux.  
☎ Sans frais : 1-800-661-0451 [www.aadnc-aandc.gc.ca/yt](http://www.aadnc-aandc.gc.ca/yt)

! **PROGRAMME DE DÉVELOPPEMENT COMPLET DE L'ENFANT**  
Un programme scolaire de loisirs et de soutien familial qui offre des activités gratuites en soirée pour toutes les familles deux fois par semaine. Mardi - École élémentaire Selkirk; Mercredi - École élémentaire Whitehorse  
☎ 867-456-3871 [www.wholechildprogram.weebly.com](http://www.wholechildprogram.weebly.com) (anglais seulement)

! **CENTRE POUR PARENTS ADOLESCENTS**  
Un endroit où les élèves qui vont avoir un enfant ou qui sont déjà des parents peuvent obtenir du soutien pour terminer leurs études secondaires. Une entrevue est requise.  
☎ 867-667-3421 [www.teenparentcentreyukon.ca](http://www.teenparentcentreyukon.ca) (anglais seulement)



## **26 SOFA** . . . . . 302, rue Strickland **[SERVICE D'ORIENTATION ET DE FORMATION DES ADULTES]**

Vaste gamme de services dans les domaines de l'aide à l'emploi, de la formation, de l'orientation et de l'alphabétisation à l'intention des francophones, offerte au Centre de la francophonie. Du lundi au vendredi de 8 h 30 à 17 h

☎ 867-668-2663 [www.afy.yk.ca](http://www.afy.yk.ca)

## **27 ASSURANCE-EMPLOI** . . . . . 300, rue Main, pièce 125 (immeuble Elijah Smith)

Aide financière temporaire pour les Canadiens et les Canadiennes sans emploi tandis qu'ils cherchent du travail ou voient au perfectionnement de leurs compétences. Du lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h

☎ Sans frais : 1-800-206-7218 867-667-5083 [www.guichetemplois.gc.ca](http://www.guichetemplois.gc.ca)

## **28 EMPLOYMENT CENTRAL** . . . . . 204, rue Black, pièce 202

Centre d'emploi offrant un tableau d'affichage des offres d'emploi, le programme Dress to Impress, et l'accès gratuit à des ordinateurs, à un télécopieur, à un téléphone et à une photocopieuse afin de faciliter le retour sur le marché du travail. Du lundi au vendredi de 9 h à 16 h 30

☎ 867-393-8270 [www.employmentyukon.ca](http://www.employmentyukon.ca) (anglais seulement)

## **RÉSEAU D'INFORMATION SUR L'EMPLOI DU YUKON]**

. . . . . [www.yuwin.ca](http://www.yuwin.ca) (anglais seulement)

Babillard électronique affichant des emplois dans la région et dans tout le pays.

## **29 CONSEIL DES PERSONNES HANDICAPÉES DU YUKON** . . 4194B, 4e ave.

Services de promotion de l'indépendance sociale et économique des personnes handicapées. Le Conseil offre des ressources d'information et des services d'emplois, y compris de l'encadrement en cours d'emploi et des cours d'informatique. Du lundi au vendredi de 8 h 30 à 17 h

☎ 867-668-6703 [www.ycod.yk.ca](http://www.ycod.yk.ca) (anglais seulement)

## **VILLE DE DAWSON :**

### **SERVICES D'ORIENTATION PROFESSIONNELLE DU KLONDIKE**

Services d'emploi incluant l'affichage d'emplois, l'accès à un ordinateur, la rédaction de curriculum vitæ et de l'aide à la préparation à une entrevue, à Dawson. [www.klondikeoutreach.com](http://www.klondikeoutreach.com) (anglais seulement)

☎ 867-993-5176 Courriel : [info@klondikeoutreach.com](mailto:info@klondikeoutreach.com)

## **WATSON LAKE :**

### **SERVICES À LA COLLECTIVITÉ DE WATSON LAKE** . . . . 714 Adela Trail

Planification de carrière, services d'emploi, aide à la rédaction d'un curriculum vitæ et outils de recherche d'emploi.

☎ 867-536-7322 [www.wlemployment.com](http://www.wlemployment.com) (anglais seulement)



- 30 CLINIQUE DENTAIRE POUR MEMBRES DE PREMIÈRES NATIONS ET INUITS.** . . . . . 300, rue main, pièce 100 (immeuble Elijah Smith)  
 Services de soins dentaires pour membres de Premières Nations et Inuit uniquement, facturés directement à Santé Canada. Organise les déplacements hors du Yukon pour les personnes admissibles ayant besoin de services dentaires spécialisés. Du lundi au vendredi de 8 h à 16 h.  
 ☎ Sans frais : 1-866-846-1740 867-393-6866
- 31 UNITÉ DES MALADIES TRANSMISSIBLES DU YUKON.** . . 4 chemin Hospital  
 Soutien aux personnes ayant une maladie infectieuse; tests de dépistage, renseignements et traitement pour les MTS, le VIH, l'hépatite et la tuberculose. Du lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h.  
 ☎ 867-667-8323
- 32 SOS [SECOND OPINION SOCIETY]** . . . . . 304, rue Hawkins  
 Halte-accueil pour les personnes cherchant des solutions de rechange holistiques à des problèmes de santé mentale : counseling par des pairs, ateliers, activités récréatives et information. Intervenant en santé mentale sur place mardi, mercredi et jeudi. Du lundi au vendredi de 11 h à 17 h.  
 ☎ 867-667-2037
- 33 FASSY** . . . . . 4141B 4e ave.  
**[FETAL ALCOHOL SYNDROME SOCIETY OF YUKON]**  
 Services d'intervention auprès des personnes touchées par l'ensemble des troubles causés par l'alcoolisation fœtale et des gens qui les soutiennent. Information et sensibilisation sur ces troubles et soutien aux familles, aux collectivités, aux professionnels de la santé et aux autres organismes de services. Du lundi au vendredi de 8 h 30 à 17 h.  
 ☎ 867-393-4948
- 34 CENTRE D'ÉDUCATION SUR LE DIABÈTE.** . . . . . 6 chemin Hospital  
 Éducation et soutien aux adultes qui reçoivent un diagnostic de diabète. Les services sont offerts aux patients aiguillés vers le Centre par un médecin, un centre de santé communautaire ou un professionnel des soins à domicile. Du lundi au vendredi de 8 h 30 à 14 h, fermé de 12 h à 12 h 30.  
 ☎ 867-393-8711
- 35 CENTRE DE DÉSINTOXICATION** . . . . . 6118, 6e ave.  
 Le Centre offre un environnement sûr pour les personnes qui subissent les symptômes d'un sevrage d'alcool ou de drogue. Ouvert 24 heures sur 24.  
 ☎ 867-667-5777
- 35 SERVICES DE LUTTE CONTRE L'ALCOOLISME ET LA TOXICOMANIE - TRAITEMENT** . . . . . 6118, 6e ave.  
 Cet endroit offre des services aux patients externes, aux patients hospitalisés, aux jeunes ainsi que des services de consultation.  
 Du lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30.  
 ☎ Sans frais : 1-800-661-0408, poste 5777 867-667-5777

**52 CENTRE DE SANTÉ NATSEKHI KU . . . . .** 35 rue McIntyre  
Services à la communauté, services de counseling pour jeunes et adultes,  
services en alcoolisme et en toxicomanie, programmes de bien-être  
holistiques, soutien à l'enfance et à la famille et services de santé publique,  
de promotion de la santé et de prévention. Du lundi au vendredi de 8 h 30 à 13 h.  
☎ 867-668-7289

**36 SERVICES DE SANTÉ MENTALE . . . . .** 4 chemin Hospital  
Counseling et ressources pour les personnes ayant des troubles de santé mentale,  
les membres de leurs familles et leurs amis. lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30  
☎ Sans frais : 1-800-661-0408, poste 8346 867-667-8346

**37 BLOOD TIES FOUR DIRECTIONS . . . . .** 307, rue Strickland  
Halte-accueil pour les personnes ayant le VIH ou l'hépatite C, les membres  
de leurs familles et leurs amis. Ressources, counseling, services de soutien,  
distribution de condoms et échange de seringues.  
lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30  
Services sans rendez-vous du lundi au vendredi de 13 h à 16 h  
☎ 867-633-2437 www.bloodties.ca (anglais seulement)

**LIGNE INFO-SANTÉ DU YUKON – 811**  
Accès facile à de l'information et à des services de santé non urgents 24  
heures sur 24.  
☎ 811 www.ykhealthguide.org (anglais seulement)

## **CLINIQUES MÉDICALES SANS RENDEZ-VOUS**

**38 CLINIQUE MÉDICALE RIVER VALLEY . . . . .** 106, rue Lambert  
lundi au vendredi de 9 h à 17 h et les samedis et dimanches de 10 h à 16 h  
☎ 867-667-6491

**39 CLINIQUE D'EXTENSION DES SERVICES DU CENTRE-VILLE . . . . .** 311 rue Black  
Clinique sans rendez-vous offrant le traitement des blessures, l'immunisation, des  
soins podologiques, des services de promotion de la santé et de sensibilisation à  
la réduction des méfaits, de l'aide pour s'y retrouver dans le système de soins de  
santé, l'aiguillage vers d'autres services et d'autres évaluations et traitements en  
soins infirmiers. Les patients n'ont pas besoin d'une carte d'assurance-maladie.  
mercredi de 11 h à 15 h à l'Armée du salut.

**37 BLOOD TIES FOUR DIRECTIONS . . . . .** 307, rue Strickland  
Services de dépistage de maladies et d'autres MTS, et services infirmiers  
offerts les mercredis de 13 h à 15 h.  
☎ 867-633-2437

**52 CENTRE DE SANTÉ NATSEKHI KU . . . . .** 35 rue McIntyre  
Consultations sans rendez-vous en soins infirmiers du lundi au vendredi de  
8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h.  
☎ 867-668-7289

# SERVICES JURIDIQUES



- ▲ **40 AIDE JURIDIQUE** . . . . . 2131, 2e ave., pièce 203  
Services juridiques gratuits ou à peu de frais.  
lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30  
☎ 867-667-5210
- ▲ **LIGNE D'INFORMATION JURIDIQUE** . . . . ☎ Sans frais : 1-866-667-4305  
Renseignements juridiques gratuits par téléphone.  
lundi, mercredi, jeudi et vendredi de 9 h à 17 h, et les mardi de 9 h à 12 h  
☎ 867-667-5297
- ▲ **! 41 CENTRE D'ASSISTANCE JURIDIQUE** . . . . . 2131, 2e ave., pièce 200  
Aide aux personnes et aux familles à faible revenu dans les domaines  
du droit civil autres que le droit de la famille : assurance-emploi, Régime  
de pensions du Canada, Programme de prestations d'invalidité du RPC,  
prestations d'aide sociale, droits des locataires, affaires liées au logement et  
enjeux touchant les personnes handicapées.  
Consultations par téléphone pour les personnes dans les collectivités  
Ouvert du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30  
☎ 867-667-5255 [appelez pour prendre rendez-vous]
- ▲ **SERVICE D'AIGUILLAGE VERS DES AVOCATS** . . . . . ☎ 867-668-4231  
Services de détermination de la nécessité de recourir aux services d'un  
avocat pour régler un problème juridique.
- STOP VIOLENCE IN THE YUKON** [www.stopviolenceinyukon.ca](http://www.stopviolenceinyukon.ca) (anglais seulement)  
Information pour les femmes actuellement victimes de violence.
- ▲ **43 LOI SUR LA LOCATION IMMOBILIÈRE** . . . . . 307, rue Black  
Conseils sur les enjeux liés à la Loi sur la location immobilière du Yukon.  
lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30  
☎ Sans frais : 1-800-661-0408, poste 5111 867-667-5111
- ▲ **45 SERVICES AUX VICTIMES** . . . . . 301, rue Jarvis  
Cet endroit offre des services et de l'aide professionnelle aux victimes de  
crimes et d'abus.  
☎ Sans frais : 1-800-661-0408, poste 8500 Whitehorse : 867-667-8500  
Ville de Dawson : 867-993-5831 Watson Lake : 867-536-2541
- ▲ **46 SOCIÉTÉ ELIZABETH FRY DU YUKON** . . . . . 1114, 1e ave., pièce 23  
La Société soutient les femmes qui sont aux prises avec le système judiciaire.  
☎ 867-334-2419
- ▲ **LIGNE DE DÉNONCIATION ÉCHEC AU CRIME**  
Appelez-nous si vous possédez de l'information sur un crime, quel qu'il soit,  
mais désirez protéger votre identité.  
☎ Sans frais : 1-800-222-8477, 24 heures sur 24



- ▲ **VICTIM LINK** . . . . . ☎ Sans frais : 1-800-563-0808  
Aide et information pour les victimes d'un crime, quel qu'il soit, y compris la violence familiale et sexuelle. 24 heures sur 24
- ▲ **47 BUREAU DE L'OMBUDSMAN DU YUKON** . . . 211, rue Hawkins, pièce 201  
Il s'agit d'un enquêteur qui vérifie les plaintes liées à l'injustice dans les services gouvernementaux du territoire.  
☎ Sans frais : 1-800-661-0408, poste 8468, ou 867-667-8469
- ▲ **48 COMMISSION DES DROITS DE LA PERSONNE DU YUKON** . . . . .  
. . . . . 9010 rue Quartz, pièce 101  
La Commission offre des éclaircissements sur des questions juridiques en lien avec la discrimination et du soutien à des particuliers qui souhaitent déposer une plainte en vertu de la Loi sur les droits de la personne du Yukon. Ouvert du lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30; fermé le mercredi de 8 h 30 à midi. [www.yhrc.yk.ca](http://www.yhrc.yk.ca)  
☎ Sans frais : 1-800-661-0535 867-667-6226

## Projets de justice communautaire :

---

### VILLE DE DAWSON :

Community Group Conferencing Society . . . . . ☎ 867-993-5060

### HAINES JUNCTION:

Southern Lakes Justice Committee. . . . . ☎ 867-634-7020

### OLD CROW:

Old Crow Justice Committee. . . . . ☎ 867-966-3935

### ROSS RIVER:

Ross River Justice Committee . . . . . ☎ 867-969-2722 ext. 8

### TESLIN:

Peacemaker Diversion Project . . . . . ☎ 867-390-2532 ext. 322

### WATSON LAKE:

Dena Keh Justice Program . . . . . ☎ 867-536-7925

## AUTOBUS



### SERVICE DE TRANSPORT EN COMMUN DE WHITEHORSE

Horaires affichés en ligne à : [www.whitehorse.ca/transit](http://www.whitehorse.ca/transit) (anglais seulement)

En espèces : 2,50 \$

lundi au jeudi de 6 h 20 à 19 h 30

vendredi de 6 h 35 à 22 h 20

samedi de 7 h à 19 h 50

☎ 867-668-7433

### SERVICES DE TRANSPORT ADAPTÉ

Service de transport sûr offert aux personnes qui, pour diverses raisons, ont du mal à utiliser le service régulier de transport en commun.

En espèces : 2,50 \$

lundi au jeudi de 6 h 35 à 19 h 30

vendredi de 6 h 35 à 22 h

samedi de 7 h à 19 h

☎ 867-668-8394 Appelez-nous pour réserver.

## SERVICES POSTAUX



**25** POSTE . . . . . 300 chemin Range

Pour obtenir le service de poste restante, rendez-vous au bureau de Postes Canada, au 300 Range Road. Les trois premiers mois de service sont offerts gratuitement.

☎ 867-668-2195

# DOUCHES



## **1 REFUGE DE L'ARMÉE DU SALUT** . . . . . 4169, 4e ave.

Une douche publique, savon et shampoing fournis gratuitement.

En semaine de 6 h à 14 h et de 19 h à 22 h 30

Les fins de semaine de 20 h 30 à 8 h

☎ 867-668-2327 [www.armeedusalut.ca](http://www.armeedusalut.ca)

## **44 TERRAIN DE CAMPING ROBERT SERVICE** . . . . .

. . . . . Situé au bas de Robert Service Way

Douches : 1 \$ pour 3 minutes.

7 jours sur 7 (en été seulement)

## **10 VICTORIA FAULKNER WOMEN'S CENTRE** . . . . . 503, rue Hanson

Douches et buanderie; savon, shampoing, serviettes et détergent à lessive fournis en échange d'un don. Ouvert uniquement aux femmes et aux jeunes enfants.

lundi au vendredi de 11 h à 15 h

☎ 867-667-2693

## **8 CENTRE DES JEUX DU CANADA** . . . . . 200, boulevard Hamilton

Utilisation des douches incluses dans le prix d'entrée (7 \$ par adulte).

Appelez-nous pour connaître les heures d'ouverture estivales et hivernales.

☎ 867-668-8360 [www.canadagamescentre.whitehorse.ca](http://www.canadagamescentre.whitehorse.ca) (anglais seulement)

## PRÈS DE WHITEHORSE

### **PARC POUR CARAVANES MOUNTAIN RIDGE** . . . . .

. . . . . Situé tout juste au sud de Robert Service Way sur la route de l'Alaska

5 \$ par douche

7 jours sur 7 de 10 h à 18 h

☎ 867-667-4202

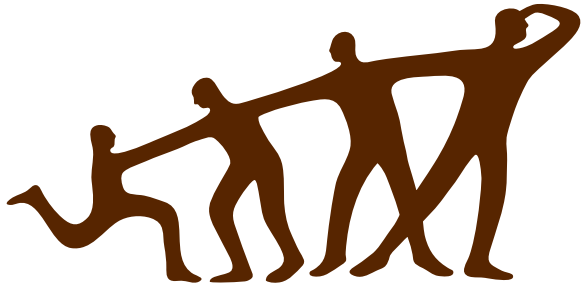
### **STATION-SERVICE TAKHINI** . . . . .

. . . . . Situé à l'intersection de la route Hot Springs et de la route Klondike Nord

3,50 \$ par douche

Appelez-nous pour connaître les heures d'ouverture estivales et hivernales.

☎ 867-393-3376



La Coalition anti-pauvreté du Yukon contribue à l'élimination de la pauvreté par la sensibilisation, la défense des droits et l'intervention. Nos membres établissent des partenariats avec d'autres membres de la collectivité pour aider les gens dans le besoin à obtenir de la nourriture, un toit et l'accès aux services dont ils ont besoin. Nous sommes convaincus qu'en collaborant et en nouant des partenariats avec des particuliers, des administrations, des organismes du secteur privé et des organisations à but non lucratif, nous intervenons directement pour avoir un effet positif sur la vie de tous les membres de notre collectivité.

Devenez membre en composant le 867 334 9317 ou en envoyant un courriel à [yukonantipovertycoalition@gmail.com](mailto:yukonantipovertycoalition@gmail.com).

Visitez notre site Web à [www.yapc.ca](http://www.yapc.ca) (en anglais seulement).



Yukon Anti-Poverty  
COALITION  
anti-pauvreté du Yukon

[www.yapc.ca](http://www.yapc.ca) | 867 334 9317

Canada 